

# Hansbeeks dialect

Dit woordenboek Hansbeeks bevat 89 gezegden, 529 woorden en 0 opmerkingen.

## 89 gezegden

- Ben je klaar? - Zei gried? Zeide gried?
- Buk je voorover - Stuipt ui
- Daar heeft hij verlies aan geleden - Doar ee 't ij zijn broek aan gescheurd
- Dat geloof ik niet - Da ziede van hiere
- Dat is fout - Da des 'n misse
- Dat weet ik niet - Wa weede kik da
- De deur op slot doen - De deure vermoak' n
- Dom doen - D'n uil uithang'n
- Een buitenkansje - Nen hoazoart doen
- een slordige boer - nen peenboer
- Er is onenigheid - De kadde zit in d'orlooze
- Er zit geen fut in - der zit gien feui in
- Ergens een goede zaak aan doen - Nen oazoard doen
- Ga (uit de - ) weg - Guirt au
- Ga eens opzij - Mèt au ne kier
- Ga eens uit de weg - Guirt au
- Had je zijn gezicht moeten zien - Moeste z'n wezen gezien he'n
- heel vuil - zue zwart of moorkens kluetn
- Het aan hem geven - 't em geevn
- Het doet pijn - 't doe zierre
- Het eten is klaar - 't es teten
- Het gaat goed vooruit - D' er zit veel poer acht'r
- Het geeft niet - 't en messant nie
- Het ging niet gemakkelijk - Hij ee nogal zijne peere gezien
- Het is een dwarskop, koppigaard - J'es altijd twis in de zak
- Het is geen moeilijke mens - jis tjei pertang nie contreire
- Het is geen vlugge werker - Ij es van gienen hoaze gepoept
- Het is me beu - 't es mij verliet
- Het is om zeep - 't es noa de kluud'n
- Het is stuk - 't es om ziebe
- Het zal niet helpen - 't es geen avance
- Hij heeft bezoek - Hij ee overkomste
- Hij heeft een afspraak - ei stoa ob ure
- hij heeft een harde noot moeten kraken - ij ee een arte nodde moedn kraukn
- Hij heeft veel noten op zijn zang - Hij ee veel pret'n
- Hij is bewusteloos - Hij es van zijnen sies gevall' n
- Hij is dronken - Hij es zo zat as nen patat
- Hij is geen vlugge werker - Hij es van gienen hoaze gepoept
- Hij is het niet - 't es tijj nie
- Hij is knettergek - J'es zuu zot as 'n achterdeure
- Hij is mager - Nen moagere spriet
- Hij is niet erg bekwaam - ' t es moar ne kloefkabbere
- Hij is rijk - Ei zie zwart van 't geld
- hij kon het niet aan; hij weigerde - ij moest gien toatn en
- Hij loopt over en weer - Hij loapt van riefke noar raufken

- Hij moest braken - Hij stont te spuign lijk nen rehre
- Hij raadt er naar - Hij sloat er noar mee sijn klakke
- Hij viel - J'es op zijn kluuden gevall'n
- Hij weet van niets - Hij weet nie van toet'n noch van bloaz'n
- Hij ziet het niet zitten - Hij ziet er em geen gat aan
- Iemand anders benadelen - In zijn roab'n schijd'n
- Iemand te lijf gaan - Iemand te kandeele goan
- Iets doen voor iemand - Achter de kluud' n luub' n
- Ik ben er zo dadelijk vandoor - k goa mijn schubbe afkuis'n
- Ik ben teleurgesteld in u - ' k è au lieg op
- Ik ben weg - ' k ben ribbedebie
- Ik denk het - 'k peiset
- Ik heb het - 'k et
- ik heb het gehoord - ket geleezn in de gazette
- Ik heb u daartoe geen opdracht gegeven - 'k heb u da nie g'heeten
- Ik riskeer het niet - ' k goa mè nie affetuur' n
- Ik sta op punt om te vertrekken - 'k goa goan zien
- Ik voel me maar flauwtjes - 'k ben zoa slap of 'n wisse
- Ik wees hem de deur (gooide hem buiten) - 'k toande g'em 't goat van dn temmerman
- Ik zie het - ' k zie ' t
- Ja, dat zal wel - Ja, verzeekers
- Je mag hem niet onderschatten - 't en es gienen teek
- Jij bent te laat voor de maaltijd - Den hond is over tafel gesprongn
- Laat mij je hand vasthouden - Geev mij n'andzen
- Scheer je weg - Schiet au
- Snel vooruitgaan - Affezeeren
- Toch wel - Bij toet
- Toch wel - Toet toet
- Tot aan het einde - Van essen tens
- tot ziens - te' en in d' n droai
- Twaalf stielen, dertien ongelukken - Hij es strontroab' r achter den trein
- Verbaasd kijken - Kijken gelijk nen uil naar een zieke koe
- Voor de show - Veur de proate
- Wat doe jij nu? - Wa steekte gij uit?
- Wat is dat? - Wa des dadde?
- Wat scheelt er? - Wa dest?
- weinig volk - drei man en nen peirdekop
- Wie niets heeft kan je niets ontnemen - Ne keij kunde nie 't vel afdoen
- Ze heeft grote borsten - zes vuerzien van puetn en uern
- Zij is uitgetreden uit het klooster - Z' ee uur kabbe over d' haeghe gesmeed' n
- Zij werkt niet graag - Z'es zo leeg of 'n padde
- Zo arm als Job - J' ee gienen noagel om aan z' n gat te scharten
- Zwijg! - Auwt au todde
- Zwijgen als vermoord - Zwijg' n as ne peirdereedre

## 529 woorden

- 's Avonds - tsauvents
- 's Morgens - snuchtings
- Aalkar - Aolkediel
- Aanhangwagen - Remorke
- Aansteker - Brikee

- Aardappelen - Petoaters
- aardappelen - toatn
- aardbei - eirebeeze
- Ajuin - Andzuun
- Amper - Meeruize
- antipathieke vrouw - gèsgiedde
- Appel - Abb' l
- appelflap - schietspoele
- Applaudisseren - Plakk'n
- Arme persoon - Nen oarmoezoajer
- Armen (lichaamsdeel) - Aorms
- Auto - Otto
- Auto's - Otos
- Avond - Auv'nt
- Bakkebaarden - Fabrieën
- Bang - Schui
- Bangerik - Broekscheidere
- Barst - Boste
- Batterij - Badd'rie
- Beerton - Aalkediel
- Begrafenis - Begroavinge
- Beha - Sutjén
- Betonmolen - Betoneuze
- Beu - Verliet
- Biet - Biede
- Bieten - Beet'n
- Biggetje - Viggene
- Bij (insect) - Bie
- Bijna - Oast
- Bijna - Tewee'
- Blaffen - Bassen
- blootsvoets - boirevoets
- Boekentas - Kanasjére
- Boontjes - Buunen
- Bord - Telloarre
- Borrel - nen dreubele
- Borstel - Bust'l
- Borstkas - Buste
- Boswachter - Gardesas
- Boter - Bodre
- Boterham - Stuude
- Boterhammen - Stuid'n
- Braken - Spui'n
- Brandnetel - Tei'le
- Breiwol - Sedde
- Bretellen - Greels
- Brievenbus - Boidde
- Bromvlieg - Moaneschijdere
- Bukken - Stuib'n
- Bumper - Parsjok
- Chagrijnige vrouw - Vieze pruime
- Chokolade - Sokla
- Contactpunten (in auto) - Viesplatinees

- Dakgoot - Kernisse
- Darm - Doarm
- Darts, pijltjesspel - Veugelpiek
- de overheid - bruusle
- Deken (beddegoed) - Soarge
- Deksel - Scheel
- Denken - Peiz'n
- Deugniet - Martekoo
- Deugniet - Deu'neut
- Deugnieterij - Deuneudrei
- deur-aan-deurverkoper - leurder
- Deurklink - Klinke
- Diarree - De schijdde
- diepvriesfrietten - luiwijvnfriedn
- Dinsdag - Deissendag
- Dit jaar - Vandejoare
- Dommerik - Ne loetsepoep
- Doorschrijven (met carbon) - Kalkeer'n
- Dorpel - De zulle
- Dorst - Dust
- Draagtas - Kabba
- Draagtas - Kaba
- Draaitol (speelgoed) - Nen top
- Drankslijter - Biermarchan
- drempel - zulle
- drie euro - drei euroos
- Drinken - Zuib'n
- Dubbelgeplooid - Dobbeltuube
- Duur - Diere
- Duwen - Dui'n
- Dwars - In ' t twisse
- Dwars op iets zitten - Scherlewiet zitten
- Dwarsligger (voor spoorlijn) - Bielde
- Een deken (beddegoed) - ' n sjoarze
- Een kikker - Ne puij
- Een rare kerel - Ne schui'en
- Eetbord - Telloare
- Egel - Steekelveirk' n
- Eieren - Eijers
- Eigeel, dooier - eierstruif
- Eigenaar - Eigeneire
- Elastiekje - Rekkerken
- emmer - oaker
- Emmer - Eemer
- En dan - En tons
- Enkel (van de voet) - Knoesel
- Enkels - Knoesels
- Enorm - Vriet
- Erfenis - Dielei
- Ergens - ieverst
- Ergens - ieveranst
- Erwtten - Erweet'n
- Erwttensoep - irweetsoebe

- Familie - Famielde
- fiets - vélo
- Figuurpjes - Peetses
- Fles - Flasse
- Fluisteren - Fezelen
- Fluit - Fluide
- Fluiten - Schuifl'n
- Fluitje - Schuifeldink
- Fopspeen - Tsoes, tsoeze
- Fotograferen - Portrettrekk'n
- Gaan - Terten
- Garnaal - Geirnaart
- Gebarsten - Gebosten
- Gebroken, vaneen - Twissendeure
- Gehakt (varkensvlees) - Gekapt
- Geit - Giedde
- Gemeen volk - Knaspers
- Geruit hemd - 'n karoo ende
- gezelschap - klabbenanse
- Gierigaard - Pinne
- go-kart - gokkar
- Goederentrein - Marsandieze
- Goeiendag - Juij
- Goesting hebben - Stoan ankeren
- Goot - Grebbe
- Gras - Ges
- grasmaaier - gesmasiene
- Grasveld - Peloeze
- Groente - Groensel
- Groetjes - Kompliment'n
- Grote gevlochten mand - Peirdemande
- Haken - Krosjeer'n
- Handelaar - Marchan
- Handtas - Sakkoosse
- Haring - Oarink
- Hark - Roakke
- Hark - Roake
- Helemaal - Giel
- Hesp - Espe
- Het dorp - 't durp
- Het toilet, de WC - 't vertrek
- Honing - Zie'm
- Hoofdvlees - Uufflakke
- Hoog - uu'e
- Hooivork - Vurke
- Horloge - Arloezie
- Houweel - Piosse
- Hulzen (van erwten) - Slootsen (van erweet'n)
- Iemand die aan het wenen is - 'n blidmuile
- Ik ben blij dat hij weggaat - ei ee schuun iel' n
- In slechte staat - Kadukelijk
- Injectie - Piekuure
- inkopen - commisses

- Intrest - Kruus
- Jaar - Joar
- jas - poalto
- Jenever - Zenuiv'r
- Jenever - Zenuiver
- Jeuk - Jukte
- Jongen - Joo'ne
- Jongen - Knechtjoone
- Jongste kind - ' t Kakkenestse
- Juist - Suust
- Jullie - Guldre
- Jullie - Gulder
- Kaakslag - Koaksmeedde
- Kaars - Kisse
- Kachel - De stove
- Kalender - Almenak
- Kameel - Kemel
- Kapot - Katchee
- Kapot doen - Vermuus'n
- Kapot maken - Verdeisseleweer'n
- Kapot maken, vernielen - Schentervent'n
- Kapot, stuk - Katsee
- Kapsones - Pred'n
- Kar - Kerre
- kasseien - kessein
- Kast - Kasse
- kastanje - ketjoane
- Kastanjes - Katsoin'n
- Kat - Kadde
- Kauwgom - Sjiekke
- Kauwgom - Sieke
- Kelderkamer - De voidde
- kerk - keirke
- kermis - kirmesse
- kikker - oaktepuij
- Kikker - Puij
- Kinderwagen - Kinderfoiture
- Kip - Kiek'n
- Klaar - Gried
- Klaproos - Koaleblomme
- Klein spijkertje (voor klompen) - Petijnaegelken (vuur kloefen)
- Klimmen - Klauveren
- Klompen - Kloefen
- Klompenmaker - Kloefkabbre
- Knieën - Kniens
- Knikker (groot) - Moarpel
- Knikker (klein) - Lavuur
- knikkers - mourpels
- Knoeien - Diefelen
- Knoeien - Diëefelen
- Knoeier - Dieëfeloare
- Knoeier - Brotspoeldre
- Knoeier - Bronseleire

- Koffie - Kaffee
- Koffiekop - Tasse
- Kolenafval - Sabield'n
- Kolenzeef - Sabieldenzeefde
- Kolenzeef - Sebieldenzifter
- Konijn - K'nijn
- koning - keunink
- Koord - Kuurde
- Koord - Zeel
- Koude schotel - Kei pla
- Kousen - Keis'n
- Kouter - Keit'r
- Krabben - Schart'n
- Kroonkurkwipper - Aftrekkere
- kruiwagen - kurtwoagn
- Kruiwagen - Kurtwoag'n
- Kurk - Flokhout
- Kurk - Stopsel
- Kwikstaart - Peirdewachterken
- laarzen - botn
- Ladder - Lie' re
- Lade (van een kast) - Schof, kasseschof
- Lampkap - Lampadeire
- larie - dej
- Lastig vallen - Ambéteer' n
- Lastig werk doen - Tsoll'n
- Lastige vrouw - 'n teeve
- lawaai - lawet
- lawaai maken - kadeil moakn
- Ledigen - Uid eil'n
- Licht - Lucht
- Limonade - Zwoin
- Liniaal - Regel
- Lolly - Lekstok
- Lopen - Luub' n
- Lucifers - Stekskes
- Luiaard - Leeggangere
- Luiaard - Leegganger
- Maan - Moane
- Maken - Mauk'n
- Man - Vaint
- Mand met één oor - Rotseel
- Mannelijk konijn - Rei're
- Mantel - Palto
- Markt - Moart
- Me dunkt - Tink mè
- Meerdere - Tefrente
- meikever - bomboare
- Meikever met witte schilden - Ne meulenoare
- Meisje - Mesjonk
- Melodie - Aireken
- Melodie - Voozeken
- Merel - Mirloare

- Met opzet - Goetsemoets
- Middag - Noene
- moedwillig - goedsemoeds
- Moeial - Sijsekoakere
- moestuin - lochting
- Molen - Meul'n
- Mond - Todde
- mooi - propr
- Mooi meisje - Snel kint
- moppentapper - ne schui' n, ne schui' n iere
- Morsen - Muus'n
- Morsen - Moos'n
- Muggenzifter - Pezeweevre
- Muts - Nen tsoep
- Naast - Neefes
- Naast - Neeffes
- natuurlijk; vanzelfsprekend - vanei'ns
- Nederland - Ollant
- Nee toch - Tendoet
- Neef - Kooz' n
- Negentig - tneenteg
- Nemen - Pak'n
- Nergens - Nieveranst
- niet gemeend - vuur de leudde
- Nietsnut - Nieweirt
- Nietsnutten - Nieweirts
- nochtans - pertans
- Nochthans - Pertan
- Ochtend - Nuchting
- Om zeep helpen - Vermoas'n
- Oma - Meetsen
- Onderhemd - Onderlijveken
- Onderjurk - Kombienaizon
- Onderweg - Onder de boane
- Onderwijzer - De miest'r
- Ongeduldig - Onpessentig
- Onnozelaar - Loetsepoep
- Ontkoppeling - Ambrayaaze
- Onverzorgde vrouw - Slonse
- oorveeg - koaksmeede
- Oorveeg - Flidderre
- Oorveeg - Koaksmeedde
- Opa - Peetsen
- Oren - Uer' n
- Oud vrouwtje - au meedde
- Overgeven - Spui'n
- Overgordijnen - Storsen
- Overjas - Pardessuu
- overweg - traveir
- Paadje - Wegelink
- Paard - Peirt
- Pak rammel - Veddinge
- Pantoffels - Slets'n



- Pastoor - Paster
- peer - peire
- Pesten - Tins'n
- pickles - piekels
- Pijp - Puibe
- Pilaarbijtster - Kweene
- Plagen - Nestepikken
- Plezant - Leudig
- Plezier - Leude
- Pocher - Blageur
- Politie - Poliesse
- Poort - Puurte
- Pop - Pubbe
- Portefeuille - Portefoelde
- Postzegel - Temper
- Potlood - Kreijon
- Praten - Reezeneer'n
- Praten - Klabb'n
- Prei - Prè'je
- Prentje - Zantse
- priester - paster
- Pronker - Nen blageur
- Proppenschieter - Klakkebosse
- Prutser - Diefeloare
- Pyjama - Piezema
- Pyjama - Tabbaort
- Ragebol - Kobbejaeg're
- Rammeling - Smeiringhe
- Rammeling - Veddinghe
- rappe kerel - ne vlugg'nden
- Rare kerel - Aordegoard
- Rare kwast - Kwistenbiebel
- Ravotten - Dzakeleuren
- ravotten - djakkeleurn
- Remmen - Freins
- Ribfluweel - Panne
- Rij - Rodde
- Ritssluiting - Tieredde
- Roddeltante - Kommeere
- Rode kool - Ruue kueuele
- Roken (tabak - ) - Smuur'n
- Rolluik - Persiéne
- rolluiken - perseinen
- Rommel - Bucht
- Rommel maken - Diefelen
- Rot - Plukkevurt
- Rubber - Katsoe
- Ruit - Ruide
- ruzie - ruize
- Ruzie stoken - Nestepikken
- Samen - Tegoare
- Samen - Tuepe
- Sandaal - Slets

- Schaduw - Schaa
- Schatje - Feut'nol
- Schoenveter - Rijkoorde
- Schommel - Beize
- Schommel - Biezebeize
- Schop - Schubbe
- Schouw - Kouve
- Schram - Scharte
- Schroevendraaier - Toernevies
- Sigaretten - Siegrid'n
- Siroop - Sierobbe
- Slaapkleed - Tabbaert
- Slaapkleed - Tabboirt
- Slagboom - Barielle
- Sleutel - Sleudre
- Slinger - Manivel
- Slinger - Draailink
- Slordig mee omgaan - Vernegelizeer'n
- Slordigaard - Reineweeral
- Smal wegje - Weegelinksken
- Smid - Smet
- Snel - Ziere
- Snoep - Ne spek
- Snoetje - Totsen
- Socialisten - De sossen
- Soep - Soebe
- Soms - Nui en tons
- Spek (van 't varken) - Geree' Id
- Spek (van varken) - Schod'le
- Spin - Kobbe
- Spinneweb - Kobbenedde
- Spleet - Gèrre
- spoorweg - roede
- St. Cecilia (Café) - Mèrke Pestels
- Staart - Stirt
- Stalmest, mest - Vedde
- Stampvoeten - Trampelen
- Station - Stoasse
- Steenrijk - Smoorrijke
- Sterke drank - Kurten drank
- Stoppen - Uitschien
- Stotteraar - Akkelaere
- Straatloper - Stroatdweile
- Stropdas - Ne plastron
- Stroper - Pensejoag'r
- Stroper - Pensejau'r
- Stuk maken - Verdeseleweer'n
- Stuur van fiets - Guiddon
- stuuras - gidon
- Suikerklontje - Suik' rkluitsen
- tabak - toebak
- Tachtig - Taa'ntig
- Tafel - Toaf'l

- Tateren - Parlassanten
- Tegel - Tei'le
- Tegel - Tig'le
- tegendraads - ouveregts
- Tegendraads - Twisindezak
- Tenzij - Teweare
- Terwijl - Binst
- Tesamen - Tuebbe
- Tesamen - Tuupe
- Tijdens - Binst
- Tijdens de middag - Tsenoens
- Timmerman - Temmerman
- Toch niet - Tendoet
- Toilet voor mannen - Piessiene
- Tomaat - Tomadde
- Tractor - Trekteur
- Treuzelen - Lielaujen
- Trui - Goof
- Trui - P'lover
- Trui - Tricoo
- Tuin - Lochtink
- Tweepeekaatje - 'n giedde
- Uitgieten - Djakk'n
- Uitlaatpijp van auto - Sarzebuize
- Uitlachen - Grid'n
- Uurwerk - Orlooze
- Vader - Voad'r
- Varken - Tsoot'n
- Varken - Tsuut'n
- Varken - Vérk'n
- Veel - Dikkels
- Veer - Ressor
- Veldmuis - Piebedolle
- Vensterluik - Blaffetuure
- Ventiel - Soepappe
- Ventiel - Sepabbe
- Verdrinken - Versmoar'n
- Verf - Virve
- Verfrommeld - Dobbeldoabbe
- Vergiet - Stromeine
- Vergiet - Strommeine
- Verkoudheid - Vallinge
- Vernielen, beschadigen - Verdeisseleweeren
- Verre van perfect - Kaduukelijk
- Verward persoon - Wierlawoaj
- Verwelkt - Verslenst
- Verwend - Bedorv' n
- Vitter - Peezeweev're
- Vleier - Ziem'r
- vliegenraam - zaloezie
- Voetpad - Plankier
- Vogel - Veu'l
- Vogel - Veu'le

- Volledig - Van ens 'n tens
- Voort maken - Affeseer' n
- Vork - Ferset
- Vriend - Moat
- Vroedvrouw - Achterwaertserije
- Vroeg - Tijlijk
- waarempel - mijndzienelijns
- Warempel, asjemenou - Mijndzieleine
- Water - Waet'r
- Weggetje - Wee'link
- Wellicht - Verzekers
- wenen - skriê'm
- Wenen - Blidd' n
- Wener - Tsiepmuile
- Wij - Wuld'r
- Wij - Wunder
- Wij hebben - W'en
- Wilde bewegingen maken - Kleiwieren
- Witte kool - Kabuize
- Woensdag - Weunsdag
- worm - wurm
- Worm, pier - Teek
- Worst - Wuste
- Worsten - Wust'n
- Wortelen - Wurtels
- Wortels - Wurtels
- Zacht - Zochte
- Zaklamp - Piele
- Zaterdag - Zoaderdag
- Zeker doe ik dat - Jaekedoe
- Zeker doe ik dat niet - Jaekendoet
- Zes - Zesse
- Zeurderig iemand - Trunte
- Zeuren - Neud'n
- Zeventig - Tseevntig
- Zever - Deij
- Zich goed voelen - Genijrn
- zich haasten - ankurten
- Zij - Zuld'r
- zin - goeste
- Zoethout - Kalissestok
- Zonneblinde - Zaloezie
- Zuigen - Tsoezen
- Zuur snoepje - Muiletrekkere
- Zwaluw - Zwoalm
- Zweep - Martnee
- Zweep - Wisse

Dit woordenboek 'Hansbeeks' is samengesteld door bezoekers van [www.mijnwoordenboek.nl](http://www.mijnwoordenboek.nl). Heeft u zelf ook woorden of ziet u fouten? U kunt die dan zelf toevoegen en verbeteren op de website, of laten toevoegen door een handige kennis.